Allgemeine Prüfungsordnung Munich Business School¹

General Examination Regulations Munich Business School

vom 06.05.2024 of 06 May 2024

Aufgrund von Art. 108 Abs. 2 Satz 1 in Verbindung mit Art. 108 Abs. 1, 84 Abs. 2 Satz 1, 80 Abs. 1 Satz 1 des Bayerischen Hochschulinnovationsgesetzes (BayHIG) erlässt die Munich Business School im Einvernehmen mit dem Bayerischen Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst folgende Satzung:

Based on Article 108 Paragraph 2 Sentence 1 in conjunction with Article 108 Paragraph 1, Article 84 Paragraph 2 Sentence 1, and Article 80 Paragraph 1 Sentence 1 of the Bavarian Higher Education Innovation Act (BayHIG), Munich Business School, in agreement with the Bavarian State Ministry of Science and the Arts, issues the following regulations:

The present regulations were prepared in German and translated into English. Should there be any discrepancies between the German version and the English translation, only the German version shall be binding.

¹ Die vorliegende Ordnung wurde in deutscher Sprache verfasst und in die englische Sprache übersetzt. Sollten die deutsche Fassung und die englische Übersetzung inhaltlich voneinander abweichen, ist ausschließlich die deutsche Fassung maßgebend.

Inhaltsübersicht

Table of Contents

§ 1	Geltungsbereich der Allgemeinen Prüfungsordnung Scope of Application of the General Examination Regulations
§ 2	Mitwirkungs-, Informations- und Sorgfaltspflicht <i>Duty of Cooperation, Information, and Diligence</i>
I. Prüfu	ngsorgane Examination Bodies
§ 3	Prüfungsorgane Examination Bodies
§ 4	Prüfungsausschuss Examination Committee
§ 5	Prüfungsamt Examination Office
§ 6	Prüferinnen und Prüfer <i>Examiners</i>
§ 7	Geschäftsgang Procedures
	ngen, Prüfungsformen und Prüfungsleistungen <i>Examinations, Examination Types, and</i> emic Achievements9
§ 8	Prüfungen, Prüfungsformen und Prüfungsleistungen <i>Examinations, Examination</i> Types, and Academic Achievements
§ 9	Teilnahme- und Leistungsnachweise Proof of Participation and Achievement 10
§ 10	Schriftliche Modulabschlussprüfung Written Module Final Examinations 12
§ 11	Schriftliche Prüfungen im Antwort-Wahl-Verfahren (Multiple-Choice-Verfahren) Written Examinations in the Multiple-Choice Format
§ 12	Mündliche Modulabschlussprüfung Oral Module Final Examinations
§ 13	Portfolioprüfung <i>Portfolio Examinations</i>
§ 14	Abschlussarbeit: Bachelor- und Masterarbeit Final Thesis: Bachelor's and Master's Thesis
	ngsverfahren, Bewertung, Wiederholung <i>Examination Procedures, Evaluation, Repetition</i> 18
§ 15	Anerkennung und Anrechnung von Kompetenzen Recognition and Credit Transfer of Competencies
§ 16	Integriertes Auslandsstudium Integrated Study Abroad
§ 17	Fristen und Termine <i>Deadlines and Dates</i>
§ 18	Prüfungsplan Examination Schedule
§ 19	ECTS-Punkte ECTS Points
§ 20	Anmeldung und Zulassung zu Prüfungen Registration and Admission to Examinations 23
§ 21	Prüfungsrücktritt und Fristversäumnis <i>Withdrawal from Examinations and Missing Deadlines</i>
§ 22	Nachteilsausgleich Accommodations for Disadvantages24
§ 23	Mutterschutz, Elternzeit, Pflegezeit Maternity Leave, Parental Leave, and Caregiving Periods

§ 24	Verstöße gegen Prüfungsvorschriften Violations of Examination Rules	25
§ 25	Bewertung einzelner Prüfungsleistungen, Bildung von Endnoten <i>Evaluation of Individual Academic Achievements and Calculation of Final Grades</i>	26
§ 26	Bestehen, Ermittlung des Prüfungsgesamtergebnisses Passing and Determination Final Examination Results	on of 28
§ 27	Notenbekanntgabe, Prüfungseinsicht Publication of Grades and Access to Examination Records	29
§ 28	Regeltermine und Fristen Standard Dates and Deadlines	29
§ 29	Wiederholung von Prüfungen Repetition of Examinations	30
§ 30	Überschreiten der Regelstudienzeit Exceeding the Standard Period of Study	31
§ 31	Urkunde, Abschlussprüfungszeugnis, Diploma Supplement Certificate, Final Examination Certificate, Diploma Supplement	32
V. Sonst	iges Other Provisions	33
§ 32	Postgraduale Studien Postgraduate Studies	33
§ 33	Aufbewahrung von Prüfungsunterlagen Retention of Examination Records	33
V. Schlu	ssbestimmungen Final Provisions	34
§ 34	Inkrafttreten, Außerkrafttreten Entry into Force and Expiry	34

§ 1 Geltungsbereich der Allgemeinen Prüfungsordnung |

Scope of Application of the General Examination Regulations

¹ Diese Allgemeine Prüfungsordnung gilt für alle Bachelor- und Masterstudiengänge an der Munich Business School. ² Sie enthält allgemeine Regelungen für das Studium und das Prüfungswesen. ³ Sie wird durch fachspezifische Studien- und Prüfungsordnungen ergänzt, die für den jeweiligen Studiengang gelten.

¹ These General Examination Regulations apply to all Bachelor's and Master's degree programs at Munich Business School. ² They contain general provisions governing studies and examination procedures. ² They are supplemented by subject-specific Study and Examination Regulations, which apply to the individual degree programs.

§ 2 Mitwirkungs-, Informations- und Sorgfaltspflicht |

Duty of Cooperation, Information, and Diligence

¹ Im Rahmen ihrer Mitwirkungs-, Informations- und Sorgfaltspflicht an einem geordneten Studienverlauf und im Prüfungsverfahren sind Studierende verpflichtet, sich gewissenhaft und selbständig über die jeweils einschlägigen Vorschriften, Studium und Prüfungen betreffend, wie die Allgemeine Prüfungsordnung, sowie über hochschulöffentliche Bekanntmachungen, insbesondere die jeweilige Studien- und Prüfungsordnung und den jeweiligen Studienplan, der Prüfungsorgane fortlaufend zu informieren und die notwendigen Handlungen im Prüfungsverfahren vorzunehmen. ² Die Studierenden sind darüber hinaus verpflichtet, sich regelmäßig anhand der einschlägigen Studien- und Prüfungsordnung und des zugehörigen Studienplanes über Prüferinnen/Prüfer, aktuelle Prüfungsformen, Bearbeitungszeiten/Fristen und weitere Prüfungsmodalitäten zu informieren. ³ Unterlassene oder nicht eindeutige Handlungen, die unter die Pflicht des Satzes 1 fallen, gehen zu Lasten der Studierenden.

¹As part of their duty to cooperate, provide information, and exercise due diligence, students are required to diligently and independently inform themselves about relevant regulations concerning studies and examinations, including the General Examination Regulations, as well as publicly available university announcements, in particular, the respective Study and Examination Regulations and study plan. ² Additionally, students must regularly consult the relevant Study and Examination Regulations and the associated study plan regarding examiners, current examination formats, deadlines, and other examination-related modalities. ³ Omitted or ambiguous actions falling under the duty described in Sentence 1 are the responsibility of the student.

l. Prüfungsorgane |

Examination Bodies

§ 3 Prüfungsorgane |

Examination Bodies

(1) Prüfungsorgane sind der Prüfungsausschuss, das Prüfungsamt sowie die Prüfer und Prüferinnen.

The examination bodies are the Examination Committee, the Examination Office, and the examiners.

(2) Alle mit Prüfungsangelegenheiten befassten Personen sind zur Verschwiegenheit verpflichtet.

All individuals involved in examination matters are obliged to maintain confidentiality.

§ 4 Prüfungsausschuss |

Examination Committee

(1) ¹Der Prüfungsausschuss besteht aus 8 Mitgliedern. ²Diese sind der Vorsitzende, der Dekan oder die Dekanin, vier hauptberuflich Lehrende und zwei Lehrbeauftragte. ³Der oder die Vorsitzende des Prüfungsausschusses wird vom Bayerischen Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst bestellt. ⁴Die vier hauptberuflich Lehrenden und zwei Lehrbeauftragten werden auf Vorschlag der Hochschulleitung vom Senat für eine Amtszeit von jeweils zwei Jahren gewählt. ⁵Der Leiter bzw. die Leiterin des Prüfungsamtes nimmt beratend an den Sitzungen des Prüfungsausschusses teil.

¹ The Examination Committee consists of eight members: ² The chairperson, the Dean, four core faculty members, two adjunct lecturers. ³ The chairperson is appointed by the Bavarian State Ministry of Science and the Arts. ⁴ The four core faculty members and the two adjunct lecturers are elected by the Senate based on a proposal from the university management for a two-year term. ⁵ The head of the Examination Office participates in the committee meetings in an advisory capacity.

(2) ¹ Jedes Mitglied hat eine Stimme. ² Bei Stimmengleichheit entscheidet die Stimme des oder der Vorsitzenden.

¹ Each member has one vote. ² In case of a tie, the chairperson's vote is decisive.

(3) Dem Prüfungsausschuss obliegen die folgenden Aufgaben:

Responsibilities of the Examination Committee:

1. Die organisatorische Leitung und Koordination der Prüfungen,

Organizing and coordinating examinations,

2. die Festlegung und Bekanntgabe von Prüfungsterminen sowie der Termine, zu denen die Prüfungsergebnisse vorliegen müssen,

setting and announcing examination dates as well as deadlines for results,

3. Festlegung und Bekanntgabe von Meldefristen,

defining and announcing registration deadlines,

4. die Entscheidung von grundsätzlichen Fragen der Zulassung zu den Prüfungen sowie von sonstigen Prüfungsangelegenheiten von grundsätzlicher Bedeutung,

deciding on fundamental issues related to examination admissions and other examination-related matters of significant importance.

5. die Überwachung der vorschriftsmäßigen Anwendung von Prüfungsbestimmungen,

ensuring compliance with examination regulations,

6. die Entscheidung über den Nachteilsausgleich,

deciding on accommodations for disadvantages,

7. die Behandlung von Widersprüchen gegen Prüfungsentscheidungen sowie die Entscheidung über Beschwerden in Prüfungsangelegenheiten,

handling objections to examination decisions and complaints in examination matters,

8. die Erarbeitung von Vorschlägen für die Weiterentwicklung des Prüfungswesens, proposing improvements to the examination system,

9. die Bestellung der Prüfenden, die Zuordnung der Studierenden zu den Prüfenden sowie die Bestellung von Beisitzerinnen und Beisitzern bei mündlichen Prüfungen,

appointing examiners, assigning students to examiners, and appointing observers for oral examinations,

10. die Entscheidung über die erfolgreiche Ableistung der Praktika,

deciding on the successful completion of internships,

11. die Entscheidung über die Anrechnung von Studienzeiten und Studienleistungen beim Übergang von anderen Hochschulen oder beim Wechsel des Studiengangs,

deciding on credit transfer for study periods and academic achievements when transferring institutions or programs,

12. die Entscheidung über die Anrechnung von außerhalb des Hochschulbereichs erworbenen Kenntnissen und Fähigkeiten,

deciding on the recognition of knowledge and skills acquired outside of higher education,

13. die Entscheidung über die Folgen einer versuchten oder begangenen Täuschungshandlung,

determining the consequences of attempted or actual misconduct during examinations,

14. die Entscheidung in Fragen von Abschlussarbeiten,

making decisions on final theses,

15. die Entscheidung über Anträge auf Gewährung von Nachfristen für die Ablegung von Leistungsnachweisen,

deciding on requests for deadline extensions for academic achievements,

16. die Entscheidung über die Folgen eines Fernbleibens bei Leistungsnachweisen,

addressing the consequences of non-attendance at academic assessments,

17. die Feststellung des Ergebnisses von Prüfungsleistungen,

certifying examination results,

18. die Entscheidung über das Nichterfüllen der Bedingungen für das Vorrücken gemäß der Studien- und Prüfungsordnung,

deciding on non-fulfillment of conditions for progression in accordance with the study and examination regulations,

19. die Entscheidung über die Zulassung von Studierenden zum Auslandsstudium.

approving students for study abroad programs.

(4) ¹ In unaufschiebbaren Angelegenheiten entscheidet das vorsitzende Mitglied des Prüfungsausschusses allein. ² Es hat die Mitglieder des Prüfungsausschusses hiervon unverzüglich zu unterrichten. ³ Der Prüfungsausschuss kann Entscheidungen seines vorsitzenden Mitglieds

aufheben; bereits bestehende Rechte von der Entscheidung betroffener Dritter bleiben unberührt.

¹ In urgent cases, the chairperson may make decisions independently but must immediately inform the Examination Committee. ² The chairperson must inform the members of the Examination Committee of this without delay. ³ The committee may revoke the chairperson's decisions; however, the rights of affected parties remain unaffected.

(5) Die Mitglieder des Prüfungsausschusses haben das Recht, bei Prüfungen anwesend zu sein.

Members of the Examination Committee have the right to be present at examinations.

(6) Der Prüfungsausschuss tritt auf Einberufung durch ein Mitglied und nach dem Bekanntwerden von Vorkommnissen der Täuschung und des Wegfalls von Zulassungsbedingungen, regelmäßig aber unmittelbar nach dem Bekanntwerden der Leistungsbewertungen aus den Modulabschlussprüfungen eines Semesters und der Abschlussprüfung eines Studiengangs zusammen.

The Examination Committee convenes upon the request of a member and upon becoming aware of incidents of deception or the loss of admission requirements, but regularly and immediately after the announcement of performance evaluations from the final examinations of a semester and the final examination of a degree program.

(7) Die Beschlüsse des Prüfungsausschusses sind den hauptberuflichen Hochschullehrerinnen und Hochschullehrern, allen Lehrenden und allen von Entscheidungen betroffenen Studierenden schriftlich bekannt zu machen.

The committee's decisions must be communicated in writing to core faculty members, all adjunct faculty members, and affected students.

(8) ¹Gegen Beschlüsse des Prüfungsausschusses sowie Prüfungsentscheidungen kann innerhalb eines Monats nach deren Zustellung Widerspruch erhoben werden. ²Der Widerspruch ist schriftlich beim Prüfungsamt einzulegen. ³Der Widerspruch soll schriftlich begründet sein, da ansonsten nach Aktenlage entschieden werden muss.

¹ Objections to the committee's decisions or examination decisions may be filed within one month of notification. ² The objection must be submitted in writing to the Examination Office. ³ The objection should be substantiated in writing; otherwise, a decision will be made based on the records available.

§ 5 Prüfungsamt | Examination Office

¹Dem Prüfungsamt obliegen die Unterstützung des Prüfungsausschusses sowie der Vollzug seiner Beschlüsse und Entscheidungen. ²Darüber hinaus hat das Prüfungsamt Benachrichtiqungen der Studierenden in Prüfungsangelegenheiten durchzuführen.

¹ The Examination Office supports the Examination Committee and implements its resolutions and decisions. ² Additionally, the Examination Office is responsible for notifying students about examination matters.

§ 6 Prüferinnen und Prüfer |

Examiners

(1) ¹ Prüfungsleistungen dürfen nur von Personen bewertet werden, die selbst mindestens die durch die Prüfung festzustellende oder eine gleichwertige Qualifikation besitzen. ² Zur Abnahme von Prüfungen sind gemäß Art. 85 Abs. 1 BayHIG die folgenden Personen befugt, wenn sie eine einschlägige Lehrtätigkeit an einer Hochschule ausüben oder ausgeübt haben: Hochschullehrer und Hochschullehrerinnen, Honorarprofessorinnen und -professoren, Professorinnen und Professoren im Ruhestand, wissenschaftliche und Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, Lehrbeauftragte und Lehrkräfte für besondere Aufgaben. ³ Darüber hinaus können in der beruflichen Praxis und Ausbildung erfahrene Personen zu Prüfern in Modulen bestellt werden, in denen überwiegend praktische Kenntnisse und Fertigkeiten vermittelt werden.

¹ Examinations may only be evaluated by individuals who themselves possess at least the qualification being assessed or an equivalent qualification. ² In accordance with Art. 85 Paragraph 1 of the BayHIG, the following individuals are authorized to conduct examinations, provided they are engaged in or have engaged in relevant teaching activities at a university: university professors, honorary professors, retired professors, academic staff, adjunct faculty members, and teaching staff. ³ In addition, individuals with professional experience in practice and training may be appointed as examiners for modules that primarily convey practical knowledge and skills.

(2) ¹ Den vom Prüfungsausschuss bestellten Prüferinnen und Prüfern obliegen die Aufgabenstellung, die Prüfungsaufsicht und Bewertung aller Prüfungsleistungen.
² Prüfungsleistungen, die als nicht bestanden bewertet werden sollen, sind von zwei Prüfern zu bewerten.

¹ Examiners appointed by the Examination Committee are responsible for the following: Creating examination tasks, supervising examinations, grading all academic achievements. ² Examinations evaluated as failed must be graded by at least two examiners.

(3) Bei allen Leistungsnachweisen im Rahmen eines Moduls gilt die Lehrperson, welche die Lehrveranstaltungen durchführt, als zur Prüferin bzw. zum Prüfer bestellt; der Prüfungsausschuss kann eine abweichende Regelung treffen.

For module-related academic assessments, the course instructor is typically appointed as the examiner unless the Examination Committee decides otherwise.

§ 7 Geschäftsgang |

Procedures

Für den Prüfungsausschuss gilt die Geschäftsordnung für Gremien und Ausschüsse an der Munich Business School.

The Examination Committee operates under the procedural rules applicable to committees at Munich Business School.

II. Prüfungen, Prüfungsformen und Prüfungsleistungen

Examinations, Examination Types, and Academic Achievements

§ 8 Prüfungen, Prüfungsformen und Prüfungsleistungen

Examinations, Examination Types, and Academic Achievements

(1) ¹ Prüfungen sind modulbezogen und kompetenzorientiert und orientieren sich an den Festlegungen der jeweiligen Studien- und Prüfungsordnungen und an den prüfbaren Kompetenzen gemäß der Modulbeschreibungen. ² Sie ermöglichen eine aussagekräftige Überprüfung der erreichten Lernergebnisse des jeweiligen Moduls. ³ An der Munich Business School werden schriftliche und mündliche Prüfungen sowie Kombinationen dieser Prüfungsformen angeboten. ⁴ Prüfungsleistungen können im Prüfungszeitraum, semesterbegleitend oder als Abschlussarbeiten erbracht werden.

¹ Examinations at Munich Business School are module-based and competency-oriented, following the specifications outlined in the respective study and examination regulations and module descriptions. ² They are designed to provide meaningful assessment of the learning outcomes achieved in each module. ³ Both written and oral examinations are conducted, as well as combinations of these formats. ⁴ Examinations can take place during the examination period, throughout the semester as course work, or as final theses.

(2) Prüfungsleistungen können unter Aufsicht oder ohne Aufsicht erbracht werden.

Examinations may be carried out under supervision or unsupervised.

¹Der Prüfungsausschuss kann entscheiden, Prüfungsleistungen unter Zuhilfenahme computergestützter bzw. digitaler Medien auch in elektronischer Form abzunehmen. ²Den Studierenden wird vor einer elektronischen Prüfung Gelegenheit gegeben, sich mit dem elektronischen Prüfungssystem vertraut zu machen, in der Regel im Rahmen der Lehrveranstaltung. ³Die datenschutzrechtlichen Bestimmungen sind einzuhalten. ⁴Elektronische Prüfungen können als Präsenzprüfungen oder als elektronische Fernprüfungen durchgeführt werden. ⁵Für elektronische Fernprüfungen gelten die Regelungen der Bayerischen Fernprüfungserprobungsverordnung (BayFEV).

¹ The Examination Committee may approve the use of computer-based or digital media for conducting examinations electronically. ² Students must be given the opportunity to familiarize themselves with the electronic examination system, usually as part of the course. ³ Data protection regulations must be adhered to. ⁴ Electronic examinations may be conducted on-site or remotely. ⁵ Remote examinations must comply with the Bavarian Remote Examination Trial Regulation (BayFEV).

(4) Werden Prüfungsleistungen in Form der Gruppenarbeit erbracht, müssen die individuellen Leistungen deutlich abgrenzbar und personenbezogen bewertbar sein.

For group work as a form of examination, individual contributions must be clearly identifiable and assessable.

(5) Leistungsnachweise sind in der Regel in der Sprache zu erbringen, in der das zugehörige Modul durchgeführt wurde.

Examinations are generally conducted in the language in which the respective module was taught.

(6) Zahl, Art und Umfang der Prüfungen werden in der Studien- und Prüfungsordnung des jeweiligen Studiengangs in Verbindung mit dem Studienplan festgelegt.

The number, type, and scope of examinations are defined in the study and examination regulations for the respective degree program, in conjunction with the study plan.

§ 9 Teilnahme- und Leistungsnachweise | Proof of Participation and Achievement

(1) ¹ Ein Teilnahmenachweis (TN) ist die unbewertete Bescheinigung über die Teilnahme an einer Lehrveranstaltung. ² Voraussetzung für die Erteilung eines Teilnahmenachweises ist die Anwesenheit in mindestens 80% der vorgesehenen Präsenzstunden. ³ Der Nachweis der Teilnahme erfolgt durch Eintragung des Studierenden in eine Anwesenheitsliste. ⁴ Erreicht ein Studierender aus Gründen, die er nicht zu vertreten hat, die erforderliche Anwesenheit nicht, so ist der Besuch der entsprechenden Veranstaltung des Moduls nachzuholen.

¹ A Proof of Participation (TN) confirms ungraded attendance in a course. ² To receive it, a minimum of 80% attendance in the scheduled in-person sessions is required. ³ Attendance is documented by signing an attendance list. ⁴ If students cannot meet the required attendance due to reasons beyond their control, they must make up for the missed sessions in the corresponding module.

- (2) ¹ Ein Leistungsnachweis dient der Feststellung, ob Studierende das Ziel des Studienabschnitts erreicht haben. ² Er kann entweder als Modulprüfung in schriftlicher oder mündlicher Form oder in Form einer Portfolioprüfung erfolgen. ³ Die Bearbeitungszeit, der Umfang bzw. die Dauer einer Modulprüfung muss dem vorgesehenen Arbeitsaufwand des zugehörigen Moduls angemessen sein.
 - ¹ A certificate of achievement assesses whether students have achieved the objective of a module. ² It may take the form of a written or oral module examination, or a portfolio examination. ³ The processing time, scope, and duration of a module examination must correspond to the workload specified for the respective module.
- (3) ¹ In Modulprüfungen in schriftlicher Form erfolgt die schriftliche Bearbeitung einer Aufgabenstellung in einer vorgegebenen Bearbeitungszeit. ² Modulprüfungen in schriftlicher Form sind:

¹ In written module examinations, tasks are completed in written form within a specified time frame. ² Written module examinations include:

- ³ Schriftliche Modulabschlussprüfungen bzw. -klausuren (KI): Schriftliche Bearbeitung einer zuvor unbekannten Aufgabenstellung unter Aufsicht in vorgegebener Zeit, vgl. § 10.
 - ³ Written module final examinations or exams (KI): Supervised written processing of a previously unknown task within a set time frame, as described in § 10.
- ⁴ Hausarbeiten (HA) oder Seminararbeiten (SA): Eigenständige schriftliche Ausarbeitungen einer zuvor bekannt gegebenen Aufgabenstellung mit einer

Bearbeitungsdauer von 2 Wochen bis 3 Monaten und einem Umfang von 5 bis 35 Seiten.

- ⁴ Homework assignments (HA) or seminar papers (SA): Independent written elaboration of a previously announced, typically theoretical task, with a processing period of 2 weeks to 3 months and a length of 5 to 35 pages.
- ⁵ Projektarbeiten (PA): Eigenständige schriftliche Ausarbeitungen einer zuvor bekannt gegebenen Aufgabenstellung mit praktischem Bezug und Projektcharakter mit einer Bearbeitungsdauer von 4 Wochen bis 6 Monaten und einem Umfang von 10 bis 60 Seiten.
 - ⁵Project reports (PA): Independent written elaboration of a previously announced task with practical relevance and a project-based character, with a processing period of 4 weeks to 6 months and a length of 10 to 60 pages.
- ⁶ Hausarbeiten, Seminararbeiten und Projektarbeiten können auch einen mündlichen Teil umfassen. ⁷ Der mündliche Teil wird durch eine Präsentation der Arbeit und offene Fragen zur Präsentation und zur Arbeit erbracht. ⁸ Es erfolgt eine einheitliche Bewertung der schriftlichen Bearbeitung sowie des mündlichen Teils gemäß der in der Modulbeschreibung festgelegten Gewichtung.
- ⁶Homework assignments, seminar papers, and project reports may also include an oral component. ⁷This oral component consists of a presentation of the written work and open questions about the presentation and the work itself. ⁸A single grade is assigned for both the written work and the oral component, in accordance with the weighting specified in the module description.
- (4) ¹Bei Modulprüfungen in mündlicher Form erfolgt die mündliche Beantwortung einer Aufgabenstellung innerhalb der festgesetzten Prüfungsdauer. ²Modulprüfungen in mündlicher Form sind:
 - ¹ In oral module examinations, tasks are completed orally within the specified examination duration. ² Oral module examinations include:
 - ³ Mündliche Modulabschlussprüfungen (mdlAP): Mündliche Beantwortung von zuvor unbekannten Aufgabenstellungen in vorgegebener Zeit, vgl. § 12.
 - ³ Oral module final examinations (mdlAP): Oral responses to previously unknown tasks within a set time frame, as described in § 12.
 - ⁴ Referate (Ref) oder Präsentationen (Präs): Mündliche Präsentation einer vorher bekannt gegebenen und vom Studierenden vorbereiteten Aufgabenstellung mit einer Dauer von 10 bis 60 Minuten. ⁵ Zusätzlich werden offene Fragen zur mündlichen Präsentation und zur Aufgabenstellung gestellt. ⁶ Eingang in die Bewertung findet hier auch die präsentationstechnische Qualität des Vortrags. ⁷ Ihre Bewertung darf 50 v. H. der Gesamtnote nicht überschreiten.
 - ⁴ Reports (Ref) or presentations (Präs): Oral presentation of a previously announced and student-prepared task, lasting 10 to 60 minutes. ⁵Open questions related to the presentation and task are included. ⁶The presentation's technical quality is also part of the evaluation. ⁷The weighting of the presentation component may not exceed 50% of the overall grade.

§ 10 Schriftliche Modulabschlussprüfung |

Written Module Final Examinations

(1) Schriftliche Modulabschlussprüfungen werden als Klausur unter Aufsicht abgelegt.

Written module final examinations are conducted as supervised written tests.

(2) Die Bearbeitungszeit schriftlicher Prüfungsaufgaben soll 90 Minuten nicht unter- und 240 Minuten nicht überschreiten.

The processing time for written examinations must not be less than 90 minutes and must not exceed 240 minutes.

(3) ¹ Erscheint ein Kandidat oder eine Kandidatin verspätet zu einer schriftlichen Prüfung, so hat er oder sie keinen Anspruch auf entsprechende Verlängerung der Bearbeitungszeit. ² Erscheint ein Kandidat oder eine Kandidatin später als 15 Minuten nach Prüfungsbeginn, so wird er bzw. sie nicht mehr zur Prüfung zugelassen. ³ Die Prüfung gilt als ohne Erfolg abgelegt.

¹ If a candidate arrives late for a written examination, they are not entitled to an extension of the processing time. ² If a candidate arrives more than 15 minutes after the start of the examination, they will no longer be admitted to the examination. ³ In such cases, the examination is deemed to have been failed.

(4) Das Verlassen des Prüfungsraumes ist nur einzeln und mit Erlaubnis der Aufsicht zulässig.

Leaving the examination room is only permitted individually and with the supervisor's approval.

- (5) ¹ Über jede schriftliche Modulabschlussprüfung ist ein Prüfungsprotokoll anzufertigen. ² Im Prüfungsprotokoll sind Vorkommnisse einzutragen, die für die Feststellung der Leistungsbewertung von Belang sind, insbesondere Vorkommnisse nach § 24.
 - ¹ A protocol must be prepared for every written module final examination. ² The protocol must document any incidents relevant to determining the evaluation of the performance, particularly incidents as outlined in § 24.

§ 11 Schriftliche Prüfungen im Antwort-Wahl-Verfahren (Multiple-Choice-Verfahren) |

Written Examinations in the Multiple-Choice Format

- (1) ¹ Schriftliche Prüfungen können vollständig oder teilweise im Antwort-Wahl-Verfahren durchgeführt werden. ² Beträgt der Anteil des Antwort-Wahl-Verfahrens mehr als 30 % der gesamten Prüfungsleistung, gemessen an der Gesamtpunktzahl, so sind nachfolgende Regelungen anzuwenden.
 - ¹ Written examinations can be conducted entirely or partially in a multiple-choice format. ² If the multiple-choice component accounts for more than 30% of the total examination score, the following rules apply.
- ¹ Ein Prüfungsteil im Antwort-Wahl-Verfahren besteht aus einer Sammlung von Aufgaben mit vorgegebenen Antwortvorschlägen. ² Die Aufgaben können als Einfachauswahlaufgaben (genau einer von insgesamt n Antwortvorschlägen ist richtig "1 aus n") oder

Mehrfachauswahlaufgaben (einer oder mehrere (x) von insgesamt n Antwortvorschlägen ist bzw. sind richtig – "x aus n") gestellt werden.

- 1 A multiple-choice examination consists of a collection of tasks with predetermined answer options. 2 The tasks can take the form of single-choice questions (exactly one of the available n answers is correct "1 out of n") or multiple-choice questions (one or more of the available n answers are correct "x out of n").
- (3) ¹ Zu jeder Aufgabe muss es eine eindeutig richtige Lösung geben. ² Innerhalb einer Aufgabe sind Punktabzüge für falsch gewählte Antwortvorschläge möglich. ³ Die minimale zu erreichende Punktanzahl für eine Aufgabe beträgt 0 Punkte und kann nicht negativ sein.
 - ¹ Each task must have a clearly defined correct answer. ² Points may be deducted for incorrect answer choices within a task. ³ The minimum achievable score for a task is 0, and negative scores are not permitted.
- (4) ¹ Der Fragen-Antworten-Katalog wird von mindestens zwei Prüferinnen/Prüfern erstellt. ² Diese stimmen sich frühzeitig bei der Konzeption und Erstellung der Prüfungsaufgaben über deren Inhalt und grundlegenden Korrekturschlüssel sowie über im weiteren Prüfungsverlauf erforderlich werdende Änderungen ab. ³ Ergibt eine Prüfung durch die Prüfer, dass einzelne Aufgaben, gemessen an den Anforderungen von Abs. ³ fehlerhaft sind, sind diese bei der Feststellung des Prüfungsergebnisses nicht zu berücksichtigen. ⁴ Ein Nachteil darf den Studierenden dadurch nicht entstehen.
 - ¹ The questions and answers are prepared by at least two examiners. ² These examiners must coordinate early on regarding the content, grading key, and any necessary changes during the examination process. ³ If the examiners find that certain tasks do not meet the required standards according to Paragraph 3, such tasks must not be considered when determining the examination results. ⁴ No disadvantage may arise for the students due to the exclusion of such tasks.
- (5) Bei der Erstellung einer Prüfung im Antwort-Wahl-Verfahren sind insbesondere folgende Punkte zu beachten und schriftlich vor dem Prüfungstermin von den Prüferinnen/Prüfern festzulegen:

When preparing a multiple-choice examination, the following points must be documented in writing by the examiners before the examination date:

1. Die Anzahl der Aufgaben nach dem Antwort-Wahl-Verfahren.

The number of multiple-choice tasks.

2. Die richtige Lösung je Aufgabe.

The correct answer(s) for each task.

3. Zu jedem Antwortvorschlag die richtige Auswahl.

The correct selection for each answer option.

4. Zu jeder Aufgabe die jeweilige maximale Anzahl der Punkte.

The maximum achievable score for each task.

5. Im Falle der nur anteiligen Verwendung von Aufgaben nach dem Antwort-Wahl-Verfahren die Gewichtung solcher Aufgaben im Verhältnis zu den sonstigen Teilen der Prüfung.

The weighting of multiple-choice tasks relative to other examination components, if applicable.

(6) Die Korrektur kann mit Hilfe eines automatisierten Verfahrens erfolgen.

The grading of a multiple-choice examination may be automated.

(7) ¹ Eine Prüfung nach dem Antwort-Wahl-Verfahren ist bestanden,

¹ A multiple-choice examination is deemed passed if:

1. wenn insgesamt mindestens 50 % der maximal erreichbaren Punktzahl erreicht wurden (absolute Bestehensgrenze) oder

At least 50% of the maximum achievable score is attained (absolute passing threshold), or

2. wenn mindestens 40 % der maximal erreichbaren Punktzahl erreicht wurden und die von der/dem Studierenden erreichte Punktzahl um nicht mehr als 20 % die durchschnittlichen Prüfungsleistungen der Studierenden unterschreitet, die an der Prüfung teilgenommen haben (relative Bestehensgrenze).

at least 40% of the maximum achievable score is attained, and the candidate's score does not fall more than 20% below the average score of all candidates who took the examination (relative passing threshold).

(8) ¹ Haben die Studierenden die für das Bestehen der Prüfung nach Abs. 7 erforderliche Mindestanzahl der zu erreichenden Punkte erreicht, so lautet die (Teil)Note für den Prüfungsteil nach Antwort-Wahl-Verfahren

¹ If candidates meet the minimum required points for passing as outlined in Paragraph 7, the grade for the multiple-choice component is determined as follows:

- 1,0 (sehr gut), wenn mindestens 90 %
 - 1.0 (very good): At least 90% of the maximum achievable score,
- 1,3 (sehr gut), wenn mindestens 80 %, aber weniger als 90 %
 - 1.3 (very good): At least 80% but less than 90%,
- 1,7 (gut), wenn mindestens 70 %, aber weniger als 80 %
 - 1.7 (good): At least 70% but less than 80%,
- 2,0 (gut), wenn mindestens 60 %, aber weniger als 70 %
 - 2.0 (good): At least 60% but less than 70%,
- 2,3 (gut), wenn mindestens 50 %, aber weniger als 60 %
 - 2.3 (good): At least 50% but less than 60%,
- 2,7 (befriedigend), wenn mindestens 40 %, aber weniger als 50 %
 - 2.7 (satisfactory): At least 40% but less than 50%,
- 3,0 (befriedigend), wenn mindestens 30 %, aber weniger als 40 %
 - 2.7 (satisfactory): At least 40% but less than 50%,
- 3,3 (befriedigend), wenn mindestens 20 %, aber weniger als 30 %
 - 3.3 (satisfactory): At least 20% but less than 30%,

² Eine nicht ganzzahlige Bestehensgrenze wird zugunsten der Studierenden gerundet.

² Non-integer passing thresholds are rounded in favor of the candidates.

- 3,7 (ausreichend), wenn mindestens 10 %, aber weniger als 20 %,
 - 3.7 (sufficient): At least 10% but less than 20%,
- 4,0 (ausreichend), wenn die nach Abs. 7 erforderliche Mindestanzahl der zu
 - 4.0 (sufficient): If the minimum passing score is achieved

erreichenden Punkte erreicht ist, aber weniger als 10 % der über die nach Abs. 7 erforderliche Mindestanzahl der zu erreichenden Punkte hinausgehenden möglichen Punkte erreicht worden sind. ² Eine nicht ganzzahlige Notengrenze wird zugunsten der Studierenden gerundet. ³ Wurde die nach Abs. 7 erforderliche Mindestanzahl der zu erreichenden Punkte nicht erreicht, lautet die Note "nicht ausreichend" (5,0).

but less than 10% of the points above that threshold required by Paragraph 7 are attained. ² Non-integer grade boundaries are rounded in favor of the candidates. ³ If the minimum passing score according to Paragraph 7 is not reached, the grade is "not sufficient" (5.0).

(9) Für die (Teil)Note nach dem Antwort-Wahl-Verfahren sind im Rahmen der Feststellung des Ergebnisses die folgenden Angaben zu machen:

For the grade of the multiple-choice component, the following must be documented when determining the result:

1. Die Note.

The grade.

2. Die nach Abs. 7 zu bestimmende Bestehensgrenze.

The passing threshold as determined in Paragraph 7.

3. Die Anzahl der maximal erreichbaren Punkte.

The maximum achievable score.

4. Die Anzahl der von der geprüften Person erreichten Punkte und der Durchschnitt der von der in Abs. 7 Nr. 2 genannten Bezugsgruppe erreichten Punktezahl.

The candidate's score and the average score of the reference group as defined in Paragraph 7 number 2.

5. Im Falle des Bestehens der Prüfung der nach Abs. 8 Satz 1 zu bestimmende Prozentsatz der über die nach Abs. 7 erforderliche Mindestanzahl der zu erreichenden Punkte hinausgehenden tatsächlich erreichten Punktzahl bzw. im Fall des Nichtbestehens der Prüfung die zum Erreichen der nach Abs. 7 erforderlichen Mindestanzahl der zu erreichenden Punkte tatsächlich noch fehlende Punktzahl.

In the case of passing the examination, the percentage of points achieved beyond the minimum number of points required under Paragraph 7 must be determined; in the case of failing the examination, the number of points still missing to meet the minimum required under Paragraph 7 must be specified.

§ 12 Mündliche Modulabschlussprüfung |

Oral Module Final Examinations

- (1) ¹ Mündliche Modulabschlussprüfungen finden vor mehreren Prüfern oder einem Prüfer und einem sachkundigen Beisitzer statt. ² Dem Beisitzer obliegt die Protokollführung.
 - ¹ Oral module final examinations are conducted either in the presence of multiple examiners or one examiner and a qualified observer. ² The observer is responsible for taking the examination protocol.
- ¹ Die Dauer einer mündlichen Modulabschlussprüfung darf pro Kandidat 15 Minuten nicht unter- und 45 Minuten nicht überschreiten. ² Die mündliche Prüfung kann als Einzel- oder Gruppenprüfung durchgeführt werden.
 - ¹ The duration of an oral module final examination must not be less than 15 minutes and must not exceed 45 minutes per candidate. ² The oral examination may be conducted as an individual or group examination.
- (3) Die wesentlichen Gegenstände und Ergebnisse der mündlichen Modulabschlussprüfung sowie Vorkommnisse, die für die Feststellung der Prüfungsergebnisse von Belang sind, sind in einem Prüfungsprotokoll festzuhalten.

The main topics and results of the oral module final examination, along with any incidents relevant to the evaluation of the examination, must be recorded in the examination protocol.

§ 13 Portfolioprüfung |

Portfolio Examinations

¹ In einer Portfolioprüfung werden in gegenseitigem Zusammenhang stehende unselbständige Leistungen (Teilleistungen) zur Umsetzung einer einheitlichen Aufgabenstellung erbracht. ² Diese Beiträge können schriftliche und mündliche Leistungen sein, deren Umfang jeweils unterhalb der Rahmen nach § 9 Abs. 3 und 4 liegt und die zusammen diesen Rahmen nicht überschreiten. ³ Gegenstand der einheitlichen Bewertung einer Portfolioprüfung sind alle Teilleistungen; hierbei erfolgt keine schematische Einzelbetrachtung der einzelnen Leistungen, sondern eine Gesamtwürdigung aller Leistungen im Zusammenhang. ⁴ Art, Umfang und Gewichtung der einzelnen Teilleistungen sind Bestandteil der Modulbeschreibung.

¹ In a portfolio examination, interrelated, dependent contributions (sub-tasks) are completed to address a unified task. ² These contributions may include written and oral work, each of which falls below the scope specified in § 9 Paragraphs 3 and 4 but together do not exceed these limits. ³ The overall assessment of a portfolio examination considers all sub-tasks collectively; no separate evaluation of individual sub-tasks is conducted. ⁴ The type, scope, and weighting of the individual sub-tasks are defined in the module description.

§ 14 Abschlussarbeit: Bachelor- und Masterarbeit

Final Thesis: Bachelor's and Master's Thesis

- (1) Ein Bachelor-Studiengang wird durch eine Bachelor-Arbeit und ein Master-Studiengang durch eine Master-Arbeit als Abschlussarbeit abgeschlossen.
 - A Bachelor's program concludes with a Bachelor's thesis, and a Master's program concludes with a Master's thesis as the final thesis.
- (2) ¹ Mit der Abschlussarbeit wird der Nachweis erbracht, dass der Student gründliche Fachkenntnisse erworben hat und die Fähigkeit besitzt, nach den erlernten Methoden

selbständig ein Thema umfassend zu bearbeiten. ² Das Thema der Abschlussarbeit wird vom Kandidaten vorgeschlagen und vom Prüfungsausschuss ausgegeben. ³ Das Thema ist im Regelfall in Zusammenarbeit mit einem Unternehmen zu finden.

- ¹ The final thesis demonstrates that the student has acquired in-depth subject knowledge and is capable of independently addressing a comprehensive topic using the methods they have learned. ² The topic of the thesis is proposed by the candidate and issued by the Examination Committee. ³ The topic is generally to be identified in collaboration with a company.
- (3) ¹ Die Bewertung der Abschlussarbeit setzt sich zu 70% aus der Note der schriftlichen Abschlussarbeit und zu 30% aus einem mündlichen Teil zusammen. ² Das Ergebnis ist mit einer Nachkommastelle anzugeben, auf- oder abgerundet. ³ Der mündliche Teil wird durch eine Präsentation der Abschlussarbeit und offene Fragen zur Präsentation und zur Abschlussarbeit erbracht.
 - ¹ The evaluation of the final thesis consists of 70% for the written thesis and 30% for an oral component. ² The result is recorded to one decimal place, rounded up or down. ³ The oral component is completed through a presentation of the thesis and open questions regarding the presentation and the thesis itself.
- ¹ Für die schriftliche Abschlussarbeit sind die Richtlinien für die formale Gestaltung einer wissenschaftlichen Arbeit in ihrer jeweils gültigen Fassung zu beachten. ² Arbeiten, die erhebliche Mängel in Bezug auf Orthografie, Interpunktion, Grammatik oder die Einhaltung der formalen Richtlinien aufweisen, können nicht besser als mit "befriedigend" (Note 3,0) bewertet werden.
 - ¹ For the written thesis, the guidelines for the formal preparation of academic papers in their current version must be observed. ² Theses with significant deficiencies in orthography, punctuation, grammar, or compliance with formal guidelines cannot receive a grade better than "satisfactory" (grade 3.0).
- (5) Die Bewertung der Abschlussarbeit (schriftlicher und mündlicher Teil) erfolgt durch den die Abschlussarbeit betreuenden Dozierenden und einen weiteren vom Prüfungsausschuss zu bestimmenden Prüfer bzw. einer Prüferin, in der Regel aus dem Unternehmen in dem die Arbeit durchgeführt wurde.
 - The evaluation of the final thesis (both written and oral components) is carried out by the academic advisor of the thesis and another examiner appointed by the Examination Committee, usually from the company where the thesis was conducted.
- (6) ¹ Die Abschlussarbeit ist bestanden, wenn sowohl der schriftliche Teil als auch der mündliche Teil jeweils mit mindestens "ausreichend" (Note 4,0) bewertet wurden.
 - ¹ The final thesis is considered passed if both the written and oral components are each graded at least "sufficient" (grade 4.0). ² If one component is failed, the entire thesis may be repeated once with a new topic. ³ A repeated thesis must be submitted no later than six months after the announcement of the first evaluation.
- (7) Die Bearbeitungszeit der Abschlussarbeit wird in der jeweiligen Studien- und Prüfungsordnung festgelegt.

The processing time for the final thesis is specified in the respective study and examination regulations.

III. Prüfungsverfahren, Bewertung, Wiederholung

Examination Procedures, Evaluation, Repetition

§ 15 Anerkennung und Anrechnung von Kompetenzen |

Recognition and Credit Transfer of Competencies

- (1) ¹ Studienzeiten und Studien- und Prüfungsleistungen, die in Studiengängen oder durch die Teilnahme an einer Fernstudieneinheit im Rahmen eines Studienganges an einer staatlichen oder staatlich anerkannten Hochschule in der Bundesrepublik Deutschland oder in Studiengängen an ausländischen Hochschulen erbracht worden sind, sind anlässlich der Fortsetzung des Studiums, der Ablegung von Prüfungen oder der Aufnahme von postgradualen Studien vom Prüfungsausschuss auf Antrag anzuerkennen, sofern hinsichtlich der erworbenen Kompetenzen (Lernergebnisse) keine wesentlichen Unterschiede bestehen. ² Mit dem Antrag sind von der Antragstellerin oder dem Antragsteller alle erforderlichen Unterlagen und Nachweise vorzulegen
 - ¹ Study periods and academic achievements completed in degree programs or through participation in distance learning units within a degree program at state or state-recognized universities in the Federal Republic of Germany, or in degree programs at foreign universities, must be recognized by the Examination Committee upon request for the continuation of studies, the taking of examinations, or the commencement of postgraduate studies, provided there are no significant differences in the acquired competencies (learning outcomes). ² The applicant must submit all required documents and evidence with the application.
- (2) ¹ Kompetenzen, die außerhalb des Hochschulbereichs erworben worden sind, insbesondere im Rahmen einer einschlägigen erfolgreich abgeschlossenen Berufs- oder Schulausbildung, sonstiger weiterbildender Studien oder einer berufspraktischen Tätigkeit, können auf zu erbringende Leistungen des Studiums angerechnet werden, wenn sie gleichwertig sind. ² Studierenden mit einschlägiger abgeschlossener Berufsausbildung oder einer einschlägigen mindestens 12-monatigen überwiegend zusammenhängenden praktischen beruflichen Tätigkeit werden auf Antrag Zeiten ganz oder teilweise auf geforderte Praktika angerechnet, soweit Inhalt und Zielsetzung der Berufsausbildung oder der praktischen beruflichen Tätigkeit mit den Ausbildungszielen und -inhalten des Praktikums gleichwertig sind. ³ Solche außerhalb des Hochschulbereichs erworbene Kompetenzen können bis zur Hälfte der ECTS-Punkte der im Studium zu erbringenden Kompetenzen ersetzen. ⁴ Näheres können die Studien- und Prüfungsordnungen regeln.
 - ¹ Competencies acquired outside the university system, particularly in the course of relevant successfully completed vocational or school education, other further education programs, or professional practice, may be credited toward required academic achievements in the program if they are equivalent. ² Students with relevant completed vocational training or at least 12 months of predominantly continuous practical professional experience will, upon request, be granted full or partial credit for required internships, provided the content and objectives of the vocational training or professional practice are equivalent to the training objectives and content of the internship. ³ Competencies acquired outside the university system may replace up to half of the ECTS points required in the program. ⁴Further details may be specified in the respective study and examination regulations.
- ¹ Die Anrechnung von Prüfungsleistungen setzt einen schriftlichen Antrag voraus und kann nur erfolgen, wenn die Studien- oder Prüfungsleistung, die auf Grund der Anrechnung erlassen werden soll, an der Munich Business School noch nicht erbracht wurde. ² Nicht erbracht heißt, dass der Vertrag für die praktische Zeit im Betrieb noch nicht genehmigt ist und/oder die Prüfung noch nicht angetreten wurde. ³ Der Antrag muss in der Regel bis spätestens zum Ende des Semesters gestellt werden, in dem die Immatrikulation erfolgte.

⁴ Für Leistungen, die nach der Immatrikulation erbracht und anerkannt werden sollen, ist der Antrag in der Regel spätestens bis zum Ende des auf die Leistungserbringung folgenden Semesters zu stellen. ⁵ Sofern es sich um die Anrechnung von beruflichen Kompetenzen auf die Ableistung von Praktika handelt, ist der Antrag hierfür spätestens in dem Semester zu stellen, welches dem Semester des Praktikums vorangeht. ⁶Der Prüfungsausschuss hat innerhalb einer Frist von vier Wochen (in der vorlesungsfreien Zeit innerhalb einer Frist von acht Wochen) nach Eingang des Antrags die vorgelegten Unterlagen auf Vollständigkeit zu prüfen. ⁷ Sind die vorgelegten Unterlagen unvollständig, so dass die beantragte Entscheidung über die Anrechnung nicht erfolgen kann, fordert der Prüfungsausschuss die Antragstellerin oder den Antragsteller unter Setzung einer angemesseneren Frist auf, die fehlenden Unterlagen nachzureichen. ⁸ Nach Eingang dieser Unterlagen ist der Antrag innerhalb einer Frist von vier Wochen erneut auf Vollständigkeit zu prüfen. ⁹ Die Sätze 7 und 8 finden entsprechend Anwendung bei weiterhin bestehender Unvollständigkeit der Unterlagen. ¹⁰ Wurden von der Antragstellerin oder dem Antragsteller alle für die Entscheidung erforderlichen Unterlagen bei Antragstellung bzw. nach Nachfristsetzung vorgelegt, hat die Prüfungskommission innerhalb einer Frist von vier weiteren Wochen zu entscheiden; fällt diese Frist in die vorlesungsfreie Zeit, beträgt sie acht Wochen.

¹ Recognition of academic achievements requires a written application and can only be granted if the academic achievement for which recognition is sought has not yet been completed at Munich Business School. ² This means that the contract for the practical phase has not yet been approved and/or the examination has not been attempted. ³ The application must generally be submitted no later than the end of the semester in which enrollment occurs. 4 For achievements completed after enrollment that are to be recognized, the application must generally be submitted no later than the end of the semester following the completion of the achievement. 5If professional competencies are to be recognized for fulfilling internship requirements, the application must be submitted in the semester prior to the internship. ⁶The Examination Committee has four weeks (or eight weeks during the semester break) to review the completeness of the submitted documentation. 7If the documents are incomplete, the Examination Committee will request the missing documents within a reasonable deadline. ⁸Once the documents have been provided, the application will again be reviewed for completeness within four weeks. ⁹The same deadlines apply analogously if the documents remain incomplete. 10 If all required documents are available, the Examination Committee must decide on the application within an additional four weeks (or eight weeks during the semester break).

- (4) ¹ Bei einem Wechsel zwischen einem Studium in Vollzeit, Teilzeit oder berufsbegleitenden Studium werden in dem inhaltsgleichen Studiengang erworbene Studienzeiten, Studienund Prüfungsleistungen von Amts wegen übertragen. ² Die Hochschule stuft die Studierenden regelmäßig in das dem Studienfortschritt entsprechende Fachsemester ein.
 - ¹ When switching between full-time, part-time, or dual-study formats within the same program, completed study periods, academic achievements, and examination results are transferred automatically. ² The university regularly assigns students to the appropriate semester based on their academic progress.
- (5) ¹ Wird die Anrechnung in den Fällen der Absätze 1 bis 2 versagt, so ist ein schriftlicher Bescheid unter Nennung der die Ablehnungsentscheidung im Wesentlichen tragenden Gründe zu fertigen und mit einer Rechtsbehelfsbelehrung versehen der Antragstellerin oder dem Antragsteller zuzustellen. ² Die Antragstellerin oder der Antragsteller ist über

eventuelle mögliche Maßnahmen zu unterrichten, die ergriffen werden können, um die Anerkennung ggf. zu einem späteren Zeitpunkt zu erlangen.

- ¹ If recognition according to Paragraph 1 to 2 is denied, a written decision must be issued, stating the main reasons for the denial. ² This decision must include information on appeal procedures, and the applicant must also be informed about potential steps they can take to achieve recognition later.
- (6) Angerechnete Leistungen werden auf Leistungsübersichten als solche ausgewiesen und werden nicht in die numerische Berechnung von Modulendnoten oder des Prüfungsgesamtergebnisses einbezogen.

Recognized achievements are noted as such in the transcript and are not included in the numerical calculation of module grades or the overall examination result.

§ 16 Integriertes Auslandsstudium |

Integrated Study Abroad

- (1) Ein integriertes Auslandsstudium muss einem Studium an einer Hochschule für Angewandte Wissenschaften im Geltungsbereich des Bayerischen Hochschulinnovationsgesetzes gleichwertig sein.
 - An integrated study abroad period must be equivalent to studies at a university of applied sciences within the scope of the Bavarian Higher Education Innovation Act.
- (2) ¹Voraussetzung für die Zulassung zum Auslandsstudium an einer bestimmten Partnerhochschule sind akademische Leistungen und Sprachkenntnisse, die ein erfolgreiches Studium an dieser Partnerhochschule erwarten lassen. ² Einzelheiten sind für jede Partnerhochschule im Studienplan festgelegt.
 - ¹ Admission to study abroad at a specific partner university requires academic achievements and language skills that suggest the student will successfully complete their studies at that partner university. ² Specific details for each partner university are outlined in the study plan.
- ¹ Die im Auslandsstudium zu erbringenden Studien- und Prüfungsleistungen werden in der Studien- und Prüfungsordnung des jeweiligen Studienganges festgelegt. ² Rechtzeitig vor Antritt eines Auslandstudiums sind die vom Studenten zu belegenden Module im Rahmen einer Studienvereinbarung (engl. Learning Agreement) vom Prüfungsausschuss zu genehmigen.
 - ¹ The study and examination achievements to be completed during the study abroad period are specified in the study and examination regulations of the respective program. ² Before starting a semester abroad, the modules to be taken by the student must be approved by the Examination Committee in the form of a learning agreement.
- (4) ¹ Eine übliche Vollzeitbelastung an einer Auslandshochschule entspricht 30 ECTS Credits pro Semester. ² Verwendet die Auslandshochschule keine ECTS Credits, so legt der Prüfungsausschuss in Absprache mit der Auslandshochschule eine äquivalente Zahl von Credits bzw. Kursen fest.
 - ¹ A typical full-time course load at a foreign university corresponds to 30 ECTS credits per semester. ² If the foreign university does not use ECTS credits, the Examination Committee, in consultation with the foreign university, will determine an equivalent number of credits or courses.
- (5) ¹ Die Bewertung von Prüfungsleistungen im Rahmen des Auslandsstudiums regelt die jeweilige Auslandshochschule. ² Sie stellt insbesondere fest, ob der Studierende die

Prüfungsleistungen der belegten Module bestanden hat und ggf. mit welchem Ergebnis. ³ Die ausländische Hochschule erstellt ein Zeugnis über die erbrachten Prüfungs- und Studienleistungen.

- ¹ The grading of examinations during the study abroad period is governed by the foreign university. ² The foreign university determines whether the candidate has passed the examinations for the selected modules and, if so, with what results. ³ The foreign university issues a transcript of the completed study and examination achievements.
- (6) Die Ergebnisse von Prüfungsleistungen im Rahmen eines Auslandsstudiums werden wegen mangelnder Vergleichbarkeit unterschiedlicher Notensysteme nur mit dem Vermerk "mit Erfolg abgelegt" bzw. "ohne Erfolg abgelegt" verwendet und nicht in die numerischen Berechnungen von Modulendnoten oder des Prüfungsgesamtergebnisses einbezogen.

Examination results from the study abroad period are recorded as "successfully completed" or "not successfully completed" due to the lack of comparability between grading systems. They are not included in the numerical calculation of module grades or the overall examination result.

- (7) ¹Der Prüfungsausschuss legt in begründeten Ausnahmefällen nach Art und Umfang gleichwertige Ersatz- oder Wiederholungsleistungen für nicht oder nicht erfolgreich abgelegte Studienleistungen im Ausland fest. ²Ein begründeter Fall liegt insbesondere dann vor, wenn ein Studierender aus von ihm nicht zu vertretenden Gründen dauerhaft daran gehindert ist, im Ausland zu studieren.
 - ¹ In justified exceptional cases, the Examination Committee determines equivalent alternative or repeat achievements for study achievements not completed or not successfully completed abroad. ² An exceptional case is considered justified particularly if the student is permanently unable to complete their study abroad period due to reasons beyond their control.

§ 17 Fristen und Termine |

Deadlines and Dates

- (1) ¹ Der Prüfungsausschuss gibt in der Regel spätestens zwei Wochen nach Semesterbeginn den Prüfungszeitraum sowie Anmeldefristen hochschulöffentlich bekannt. ² Des Weiteren erfolgt durch ihn die Festlegung und hochschulöffentliche Bekanntgabe der Termine, zu denen die Prüfungsergebnisse vorliegen müssen.
 - ¹ The Examination Committee announces the examination period and registration deadlines publicly at the university, generally no later than two weeks after the start of the semester. ² The committee also specifies and announces publicly the dates by which examination results must be made available.
- (2) Für Prüfungen in berufsbegleitenden und postgradualen Studiengängen können nach Beschluss des Prüfungsausschusses abweichende Prüfungszeiträume festgesetzt werden.
 - Different examination periods may be determined for part-time and postgraduate programs by resolution of the Examination Committee.
- (3) Prüfungen, die nach ihrem Zweck während der Vorlesungszeit zu erbringen sind, insbesondere Prüfungen, die eine Blockvorlesung abschließen, können mit Genehmigung des Prüfungsausschusses außerhalb der Prüfungszeit abgehalten werden, soweit sie den Vorlesungsbetrieb nicht beeinträchtigen.
 - Examinations intended to be completed during the lecture period, particularly those concluding block seminars, may be conducted outside the standard examination period with

the approval of the Examination Committee, provided they do not disrupt the teaching schedule.

§ 18 Prüfungsplan |

Examination Schedule

- (1) ¹ Für Prüfungen, die während der Prüfungszeit abgelegt werden, erarbeitet das Prüfungsamt einen Plan, der mindestens zwei Wochen vor Beginn der festgelegten Prüfungszeit hochschulöffentlich bekannt zu machen ist. ² Dabei sind für jede Prüfung Erstund ggfs. Zweitprüfende, Datum, Bearbeitungsbeginn und -dauer anzugeben. ³ Sofern der Prüfungsausschuss nichts anderes bestimmt, verpflichtet die Bestellung zum/zur Erstprüfenden zur Aufgabenstellung, Abnahme, Aufsicht des Leistungsnachweises und die Durchführung von Nachteilsausgleichen.
 - ¹ For examinations conducted during the examination period, the Examination Office prepares a schedule that must be made publicly available at the university no later than two weeks before the start of the examination period. ² The schedule must include the following for each examination: the primary and, if applicable, secondary examiners, the date, the start time, and the duration of the examination. ³ Unless otherwise decided by the Examination Committee, the appointment as the primary examiner includes responsibility for creating the examination tasks, supervising the examination, administering accommodations, and grading the results.
- ¹ Semesterbegleitende Prüfungen finden, sofern dies vom Prüfungsausschuss nicht anders bestimmt wird, im Rahmen der Lehrveranstaltung statt. ² Die Termine werden von den Prüfenden in Absprache mit dem Prüfungsamt bekannt gegeben.
 - ¹ Examinations conducted during the semester are typically held during the corresponding course. ² The dates for these examinations are announced by the examiner in coordination with the Examination Office.
- (3) Die Festsetzung und Bekanntgabe der zugelassenen Arbeits- und Hilfsmittel erfolgen durch die Prüfenden.
 - The determination and announcement of permitted materials and aids for the examination are the responsibility of the examiners.
- (4) Durch die Prüfungsplanung wird gewährleistet, dass das Studium innerhalb der Regelstudienzeit abgeschlossen werden kann (Studierbarkeit).
 - The examination schedule ensures that the degree program can be completed within the standard period of study.
- (5) Die Festsetzungen im Prüfungsplan sind für die Prüfenden bindend.

The specifications outlined in the examination schedule are binding for the examiners.

§ 19 ECTS-Punkte |

ECTS Points

(1) ¹ Die Organisation von Studium und Prüfungen beruht auf dem European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS). ² Ein Vollzeit-Studiensemester ist mit regelmäßig 30 ECTS-Punkten veranschlagt. ³ Für erfolgreich erbrachte Prüfungsleistungen werden Leistungspunkte gemäß den Anlagen zu den Studien- und Prüfungsordnungen vergeben. ⁴ Sofern die Studien- und Prüfungsordnung nichts anderes festlegt, entspricht ein ECTS- Punkt einem durchschnittlichen studentischen Arbeitsaufwand im Präsenz- und Selbststudium (Workload) von 30 Stunden.

- ¹ The organization of studies and examinations is based on the European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS). ² A full-time semester is generally allocated 30 ECTS points. ³ ECTS points are awarded for successfully completed academic achievements, as specified in the appendices to the respective study and examination regulations. ⁴ Unless otherwise stated in the study and examination regulations, one ECTS point corresponds to an average student workload of 30 hours, including both classroom instruction and self-study.
- (6) ¹ ECTS-Punkte dienen als System zur Gliederung, Berechnung und Bescheinigung des Studienaufwandes. ² Sie sind ein quantitatives Maß für die Arbeitsbelastung der Studierenden.
 - ¹ ECTS points serve as a system for structuring, calculating, and certifying the student workload. ² They are a quantitative measure of the academic workload required of students.

§ 20 Anmeldung und Zulassung zu Prüfungen |

Registration and Admission to Examinations

- (1) ¹ Das Belegen von Lehrveranstaltungen und das Erbringen von Leistungsnachweisen in allen Modulen gemäß Studien- und Prüfungsordnung eines Studiengangs ist obligatorisch. ² Eine Anmeldung zu den Prüfungen erfolgt automatisch mit der Belegung der zugehörigen Lehrveranstaltung. ³ Dieses gilt nicht für eventuell notwendige Wiederholungs- oder Nachholprüfungen. ⁴ Eine explizite Anmeldung innerhalb der festgelegten Fristen ist daher für diese erforderlich.
 - ¹ Enrollment in courses and participation in all academic assessments within the modules prescribed by the study and examination regulations is mandatory. ² Registration for examinations is automatic upon enrollment in the respective course. ³ This does not apply to repeat or make-up examinations, for which explicit registration within the specified deadlines is required.
- (7) ¹ Die Anmeldung erfolgt über den vom Prüfungsamt kommunizierten Weg innerhalb des festgelegten Anmeldezeitraums und gilt nur für den jeweiligen Prüfungszeitraum. ² Erfolgt die Anmeldung nicht form- und fristgerecht, gilt die Prüfung als nicht angetreten.
 - ¹ Registration for repeat or make-up examinations must be carried out via the process communicated by the Examination Office during the designated registration period and applies only to the respective examination period. ² Failure to register in due form and within the set deadline will result in the examination being considered not attempted.

§ 21 Prüfungsrücktritt und Fristversäumnis |

Withdrawal from Examinations and Missing Deadlines

- (1) ¹ Jede Prüfungsleistung wird mit "nicht ausreichend" (Note 5,0) oder dem Prädikat "ohne Erfolg abgelegt" bewertet, wenn eine Studierende oder ein Studierender sie aus von ihr bzw. ihm zu vertretenden Gründen nicht ablegt bzw. zum festgelegten Termin nicht abgibt. ² Gründe müssen dem Prüfungsamt unverzüglich, d.h. innerhalb von drei Werktagen, schriftlich angezeigt und glaubhaft gemacht werden.
 - ¹ Any examination performance is graded as "not sufficient" (grade 5.0) or marked as "not successfully completed" if a student fails to attempt the examination or submit the required work by the deadline for reasons within their control. ² Reasons for absence or non-submission must be immediately reported to the Examination Office in writing and substantiated within three working days.

- 1 Tritt eine Studierende oder ein Studierender während der Prüfung zurück, wird diese mit "nicht ausreichend" (Note 5,0) bzw. mit dem Prädikat "ohne Erfolg abgelegt" bewertet, es sei denn der Rücktritt erfolgt aus von der Studierenden oder dem Studierenden nicht zu vertretenden Gründen. ² Eine während einer Prüfung eintretende Prüfungsunfähigkeit muss unverzüglich bei der Prüfungsaufsicht geltend gemacht werden. ³ Die Gründe müssen zusätzlich dem Prüfungsamt unverzüglich, d.h. innerhalb von drei Werktagen, schriftlich angezeigt und glaubhaft gemacht werden.
 - ¹ If a student withdraws from an examination during its administration, the examination is graded as "not sufficient" (grade 5.0) or marked as "not successfully completed" unless the withdrawal occurs for reasons beyond the student's control. ² In cases of examination incapacity arising during the examination, the issue must be reported immediately to the examination supervisor. ³ The reasons must also be reported in writing to the Examination Office and substantiated within three working days.
- (3) ¹ Bei krankheitsbedingter Prüfungsunfähigkeit ist ein qualifiziertes ärztliches Attest vorzulegen. ² Der Prüfungsausschuss legt fest, welche Angaben ein ärztliches Attest enthalten muss. ³ Der Prüfungsausschuss kann ein Attest eines Gesundheitsamtes oder eines bestimmten Arztes (Vertrauensarzt) verlangen, sofern ein solches vom Studierenden beigebracht werden kann.
 - ¹ In cases of illness, a qualified medical certificate must be submitted. ² The Examination Committee determines the required content of such certificates. ³ The committee may also require a certificate from a public health office or a specific physician (trusted physician) if the student is able to provide such documentation.
- (4) ¹ Leistungsnachweise oder Teilleistungen, die aus nicht selbst verschuldeten Gründen nicht erbracht bzw. abgegeben worden sind, sind zu den vom Prüfungsausschuss festgelegten Terminen nachzuholen bzw. abzugeben. ² Die Nachholprüfung muss nach Art und Umfang der nicht erbrachten Prüfungsleistung gleichwertig sein.
 - ¹ Academic assessments or components not completed or submitted due to reasons beyond the student's control must be made up by deadlines set by the Examination Committee. ² The substitute examination must be equivalent in type and scope to the missed academic assessment.

§ 22 Nachteilsausgleich |

Accommodations for Disadvantages

- (1) ¹ Studierenden, die wegen einer Behinderung, chronischen Erkrankung oder in besonderen Lebenslagen nicht in der Lage sind, eine Prüfung ganz oder teilweise in der vorgesehenen Form abzulegen, wird Nachteilsausgleich gewährt, soweit dies zur Herstellung der Chancengleichheit erforderlich ist. ² Der Nachteilsausgleich kann insbesondere in Form zusätzlicher Arbeits- und Hilfsmittel, einer angemessenen Verlängerung der Bearbeitungszeit oder der Ablegung der Prüfung in einer anderen Form gewährt werden.
 - ¹ Students who, due to a disability, chronic illness, or specific personal circumstances, are unable to complete an examination in the prescribed form, in whole or in part, are entitled to accommodations to ensure equal opportunities. ² Accommodations may include, in particular, additional aids or resources, reasonable extensions of the processing time, or conducting the examination in an alternative format.
- (2) Ein Nachteilsausgleich ist schriftlich rechtzeitig vor dem Prüfungstermin beim Prüfungsamt zu beantragen.

Requests for accommodations must be submitted in writing to the Examination Office in good time before the examination.

- ¹ Die Behinderung, chronische Erkrankung oder besondere Lebenslage ist durch Vorlage eines ärztlichen Attests oder andere geeignete Nachweise glaubhaft zu machen. ² Der Prüfungsausschuss legt fest, welche Angaben das ärztliche Attest oder der Nachweis enthalten muss. ³ Die Hochschule kann ein Attest des Gesundheitsamts oder eines bestimmten Arztes (Vertrauensarzt) verlangen, sofern ein solches vom Studierenden beigebracht werden kann.
 - ¹ The disability, chronic illness, or specific personal circumstances must be substantiated by a medical certificate or other appropriate evidence. ² The Examination Committee determines the required content of such evidence. ³ The university may also require a certificate from a public health office or a specific physician (trusted physician) if the student is able to provide such documentation.
- ¹ Studierenden, die wegen einer Behinderung, chronischen Krankheit oder besonderen Lebenslage nicht in der Lage sind, die Studienleistungen ganz oder teilweise in der vorgesehenen Form oder innerhalb der vorgesehenen Fristen abzulegen, wird die Frist verlängert oder es werden gleichwertige Studienleistungen in einer bedarfsgerechten Form ermöglicht. ² Wenn absehbar ist, dass das Studium in der vorgesehenen Form und Zeit behinderungsbedingt nicht durchgeführt werden kann, ist in Absprache mit dem zuständigen Studiengangsleiter und dem Prüfungsamt ein Studienplan aufzustellen, der sich an dem individuell behinderungsbedingt eingeschränkten Leistungsvermögen orientiert.
 - ¹ Students who, due to a disability, chronic illness, or special personal circumstances, are unable to complete academic achievements in the prescribed form or within the prescribed deadlines are granted an extension or are provided with equivalent academic achievements in an appropriate format. ² If it is foreseeable that the program cannot be completed in the prescribed form and time due to a disability, a study plan must be developed in consultation with the academic director of the program and the Examination Office, tailored to the individual performance limitations caused by the disability.

§ 23 Mutterschutz, Elternzeit, Pflegezeit |

Maternity Leave, Parental Leave, and Caregiving Periods

Die Inanspruchnahme von gesetzlichen Fristen zum Mutterschutz, von Elternzeit, sowie von Pflegezeiten für die Pflege von nahen Angehörigen gemäß den jeweils geltenden gesetzlichen Regelungen, wird auf Antrag ermöglicht.

The use of statutory periods for maternity protection, parental leave, and caregiving leave for close relatives, in accordance with the respective applicable legal provisions, is granted upon request.

§ 24 Verstöße gegen Prüfungsvorschriften |

Violations of Examination Rules

(1) Mit der Note "nicht ausreichend" oder dem Prädikat "ohne Erfolg abgelegt" werden Prüfungsleistungen Studierender bewertet, die bei Abnahme der Prüfung eine Täuschungshandlung versucht oder begangen oder durch schuldhaftes Verhalten einen ordnungsgemäßen Ablauf der Prüfung unmöglich gemacht haben.

Examination performances are graded as "not sufficient" (grade 5.0) or marked as "not successfully completed" if a student attempts or commits an act of deception during the examination or, through culpable behavior, disrupts the proper conduct of the examination.

(2) Je nach Schwere der Täuschung beschließt der Prüfungsausschuss über weitere Maßnahmen

The Examination Committee determines the consequences based on the severity of the misconduct.

§ 25 Bewertung einzelner Prüfungsleistungen, Bildung von Endnoten | Evaluation of Individual Academic Achievements and Calculation of Final Grades

(1) Der Bewertung der einzelnen Prüfungsleistung ist die individuelle Leistung der/des Studierenden zugrunde zu legen.

The evaluation of an academic achievement is based on the student's individual performance.

(2) ¹ Korrigiert wird für Leistungsnachweise auf der Grundlage eines Notenspektrums von 1,0 bis 5,0. ²Um eine differenzierte Bewertung von allen Prüfungsleistungen zu erreichen, können die nachfolgend aufgeführten Noten um 0,3 erniedrigt oder erhöht gegeben werden:

¹ Academic achievements are graded on a scale from 1.0 to 5.0. ² To allow for more differentiated evaluations, the following grades can be increased or decreased by 0.3, except for grades 0.7, 4.3, 4.7, and 5.3, which are excluded:

1	sehr gut	eine hervorragende Leistung,
1	very good	an excellent performance,
2	gut	eine Leistung, die erheblich über den durchschnittlichen Anforderungen liegt,
2	good	a performance significantly above average requirements,
3	befriedigend	eine Leistung, die durchschnittlichen Anforderungen entspricht,
3	satisfactory	a performance that meets average requirements,
4	ausreichend	eine Leistung, die trotz ihrer Mängel noch den Anforderungen entspricht,
4	sufficient	a performance that, despite deficiencies, meets the requirements,
5	nicht ausreichend	eine Leistung, die wegen erheblicher Mängel den Anforderungen nicht entspricht.
5	not sufficient	a performance that does not meet the requirements due to significant deficiencies.

³ Die Noten 0,7 und 4,3 und 4,7 und 5,3 sind ausgeschlossen.

(3) Abweichend können Leistungsnachweise, auf denen keine Endnoten beruhen, gemäß Studien- und Prüfungsordnung des jeweiligen Studiengangs auch nur mit den Prädikaten "mit Erfolg abgelegt" oder "ohne Erfolg abgelegt" bewertet werden.

Academic achievements that do not contribute to final grades may, in accordance with the study and examination regulations of the respective program, be assessed as either "successfully completed" or "not successfully completed."

³ The grades 0.7, 4.3, 4.7, and 5.3 are excluded.

- (4) ¹ Ist eine Prüfungsleistung von mehreren Prüfern unterschiedlich bewertet worden, sollen sie sich auf eine übereinstimmende Bewertung einigen. ² Kommt eine Einigung nicht zustande, wird aus den Noten der Prüfer das arithmetische Mittel gebildet. ³ Das Ergebnis ist mit einer Nachkommastelle anzugeben, auf- oder abgerundet.
 - ¹ If an academic achievement is evaluated differently by multiple examiners, they should agree on a uniform grade. ² If no agreement is reached, the arithmetic mean of the grades assigned by the examiners is calculated. ³ The result is recorded to one decimal place, rounded up or down accordingly.
- (5) Schriftliche Modulabschlussprüfungen, die als nicht bestanden bewertet werden sollen, sind von zwei Prüfenden zu bewerten, mündliche Modulabschlussprüfungen sind mindestens von einem Prüfenden und einem sachkundigen Beisitzenden durchzuführen.
 - Written module final examinations that are evaluated as "not sufficient" must be graded by two examiners; oral module final examinations must be conducted by at least one examiner and one qualified observer.
- (6) ¹ Sieht ein Modul Prüfungsleistungen in unterschiedlichen Prüfungsabschnitten oder über selbständige Teile einer Prüfung (Teilmodulprüfungen) vor, so muss jede dieser Teilprüfungen mit mindestens "ausreichend" bzw. mit dem Prädikat "mit Erfolg abgelegt" bestanden sein. ² Die Gewichtung der Teilmodulprüfungen ergibt sich aus der jeweiligen Studien- und Prüfungsordnung.
 - ¹ If a module requires multiple examination components or independent submodule examinations, each submodule examination must be graded at least as "sufficient" or "successfully completed." ² The weighting of the sub-examinations is determined by the respective study and examination regulations.
- (7) ¹ Werden in einer gemeinsamen Modulprüfung zugleich die Prüfungsinhalte verschiedener zu diesem Modul gehörender Lehrveranstaltungen jeweils in Prüfungsteilaufgaben abgeprüft, stellt die zusammenhängende Bearbeitung dieser Prüfungsteilaufgaben keine Teilmodulprüfung i.S.v. Abs. 6 dar. ² Die Gewichtung der einzelnen Prüfungsteilaufgaben regeln die jeweiligen Prüfenden im Bewertungsschema. ³ Werden die Prüfungsteilaufgaben durch verschiedene Prüfende gestellt, so ist im jeweiligen Studien- und Prüfungsplan festzulegen, wie die einzelnen Teilaufgaben zu gewichten sind.
 - ¹ If a single module examination includes exam questions covering the content of several courses within the module, these exam questions are not considered submodule examinations within the meaning of Paragraph 6. ² The weighting of the individual exam questions is determined by the examiners in the grading schema. ³ If different examiners are responsible for creating the exam questions, the study and examination plan must specify how these questions are to be weighted.
- (8) ¹ Auf Grund der Bewertungen werden Endnoten gebildet. ² Sind die Noten mehrerer Prüfungsleistungen zu einer Endnote zusammenzufassen, ergibt sich die Note aus dem auf eine Nachkommastelle auf- oder abgerundeten arithmetischen Mittel. ³ Auf- oder abgerundet wird nach dem letzten Berechnungsschritt. ⁴ Die Studien- und Prüfungsordnung kann vorsehen, dass die Noten unterschiedlich gewichtet werden oder bestimmen, dass bei der Note "nicht ausreichend" in einer der Prüfungsleistungen die Endnote "nicht ausreichend" erteilt wird.
 - ¹ Final grades for modules are derived from the evaluations of the corresponding academic achievements. ² If multiple grades are combined into a final grade, the arithmetic mean is calculated, rounded to one decimal place, and rounded up or down. ³ Rounding is applied after the final calculation step. ⁴ The study and examination regulations may specify different

weightings for individual grades or stipulate that a grade of "not sufficient" in one academic achievement results in an overall grade of "not sufficient."

(9) Die Endnoten sowie die Note der Bachelor- oder Masterarbeit werden bei einem Notendurchschnitt oder einer Note

Final grades, as well as the grade for the Bachelor's or Master's thesis, are expressed as follows, based on the respective grade or average grade:

von	1,0	bis	1,5	mit dem Worturteil "sehr gut"
from	1.0	to	1.5	"very good"
von	1,6	bis	2,5	mit dem Worturteil "gut"
from	1.6	to	2.5	"good"
von	2,6	bis	3,5	mit dem Worturteil "befriedigend"
from	2.6	to	3.5	"satisfactory"
von	3,6	bis	4,0	mit dem Worturteil "ausreichend"
from	3.6	to	4.0	"sufficient"
über	4,0			mit dem Worturteil "nicht ausreichend"
above	4.0			"not sufficient"

ausgewiesen.

§ 26 Bestehen, Ermittlung des Prüfungsgesamtergebnisses |

Passing and Determination of Final Examination Results

(1) Die Bachelor- oder Masterprüfung ist bestanden, wenn in allen Modulen einschließlich der Bachelor- oder Masterarbeit, von denen nach der Studien- und Prüfungsordnung das Bestehen der Bachelor- oder Masterprüfung abhängt, mindestens die Note "ausreichend" oder das Prädikat "mit Erfolg abgelegt" erzielt wurde und damit die nach Maßgabe der Studien- und Prüfungsordnung für das Bestehen der Bachelor- oder Masterprüfung erforderlichen ECTS-Punkte erworben wurden.

A Bachelor's or Master's degree examination is considered passed if all modules, including the Bachelor's or Master's thesis, are graded at least "sufficient" (grade 4.0) or "successfully completed," and the ECTS points required to pass the Bachelor's or Master's examination as stipulated by the study and examination regulations are obtained.

(2) Das Prüfungsgesamtergebnis ergibt sich aus dem auf eine Nachkommastelle abgerundeten arithmetischen Mittel aus den Endnoten und der Note der Abschlussarbeit; dabei erfolgt eine Gewichtung entsprechend den Vorgaben der jeweiligen Studien- und Prüfungsordnung.

The overall examination result is calculated as the weighted arithmetic mean of the final grades for the modules and the grade for the Bachelor's or Master's thesis; the result is rounded to one decimal place, rounded up or down.

(3) Auf Grund des Prüfungsgesamtergebnisses wird ein Gesamturteil gebildet: bei einem Prüfungsgesamtergebnis von 1,0 bis 1,2 "mit Auszeichnung bestanden", bei einem Prüfungsgesamtergebnis von 1,3 bis 1,5 "sehr gut bestanden", bei einem Prüfungsgesamtergebnis von 1,6 bis 2,5 "gut bestanden", bei einem Prüfungsgesamtergebnis von

2,6 bis 3,5 "befriedigend bestanden", bei einem Prüfungsgesamtergebnis von 3,6 bis 4,0 "bestanden".

Based on the overall examination result, an overall assessment is awarded as follows: "passed with distinction" for an overall result between 1.0 and 1.2, "very good" for an overall result between 1.3 and 1.5, "good" for an overall result between 1.6 and 2.5, "satisfactory" for an overall result between 2.6 and 3.5, and "passed" for an overall result between 3.6 and 4.0.

§ 27 Notenbekanntgabe, Prüfungseinsicht |

Publication of Grades and Access to Examination Records

- (1) ¹ Die Bekanntgabe der Noten erfolgt über das Internetportal der Hochschule. ² Die Noten gelten spätestens am dritten Tag nachdem sie im Internetportal einsehbar sind als bekanntgegeben. ³ Dies gilt nicht, sofern der/dem Studierenden die Einsehbarkeit aus nicht von ihr/ihm zu vertretenden Gründen nachweislich erst später möglich ist.
 - ¹ The publication of grades is carried out via the university's online portal. ² The grades are considered announced no later than the third day after they become accessible on the online portal. ³ This does not apply if the student can prove that access was delayed for reasons beyond their control.
- ¹ Die Studierenden können nach Feststellung und Bekanntgabe des Prüfungsergebnisses Einsicht in ihre bewerteten schriftlichen Prüfungsarbeiten bzw. die Protokolle der mündlichen oder praktischen Prüfungen nehmen. ² Bei der Einsichtnahme soll die jeweilige Prüferin oder der jeweilige Prüfer, anwesend sein. ³ Der Prüfungsausschuss regelt den Zeitraum der Einsichtnahme; er kann eine angemessene Frist setzen nach deren Ablauf Einsicht nicht mehr gewährt wird. ⁴ Ort, Zeit und Verfahren der Prüfungseinsicht regelt der Prüfungsausschuss. ⁵ In begründeten Ausnahmefällen kann ein Ersatztermin angeboten werden.
 - ¹ Students may review their graded written examination papers or the protocols of their oral or practical examinations after the results have been determined and announced. ² The respective examiner should be present during the review. ³ The Examination Committee determines the period for access and may set an appropriate deadline after which access is no longer granted. ⁴ The Examination Committee regulates the location, time, and procedure for examination access. ⁵ In justified exceptional cases, an alternative date may be offered.

§ 28 Regeltermine und Fristen |

Standard Dates and Deadlines

- (1) ¹ Die Prüfungen sind so rechtzeitig abzulegen, dass die nach Maßgabe der Studien- und Prüfungsordnung für das Bestehen der Bachelor- oder Masterprüfung erforderlichen ECTS-Punkte bis zum Ende der jeweiligen Regelstudienzeit erworben sind. ² Um die jeweilige Regelstudienzeit einzuhalten, sollen pro Fachsemester im Vollzeitstudium 30 ECTS-Punkte erworben werden.
 - ¹ Examinations must be scheduled so that the ECTS points required to pass the Bachelor's or Master's examination, as stipulated in the study and examination regulations, can be earned by the end of the standard period of study. ² To meet the standard period of study, students in full-time programs should earn 30 ECTS points per semester.
- (2) ¹ In Bachelor- und Masterstudiengängen sollen bis zum Ende der jeweiligen Regelstudienzeit
 - ¹ In Bachelor's and Master's programs, the following should be achieved by the end of the respective standard period of study:

1. in allen auf Prüfungen beruhenden Endnoten, von denen nach der Studien- und Prüfungsordnung das Bestehen der Bachelor- oder Masterprüfung abhängt, sowie in der Bachelor- oder Masterarbeit mindestens die Note "ausreichend" oder bei Prüfungsleistungen mit Prädikat, das Prädikat "mit Erfolg abgelegt" erzielt und

At least the grade "sufficient" or, for graded examination performances, the designation "successfully completed" in all final grades from examinations, including the Bachelor's or Master's thesis, that are required to pass the Bachelor's or Master's examination according to the study and examination regulations, and

2. die vorgeschriebenen Praktika mit Erfolg abgeleistet werden

the prescribed internships should be successfully completed,

und damit die nach Maßgabe der Studien- und Prüfungsordnung für das Bestehen der Bachelor- oder Masterprüfung erforderlichen ECTS-Punkte erworben werden. ² Studierende, die die Anforderungen nach Satz 1 am Ende der jeweiligen Regelstudienzeit nicht erfüllen, sollen beraten werden und sind über die Rechtsfolgen gemäß Satz 3 und Satz 4 zu informieren. ³ Überschreiten Studierende die jeweilige Regelstudienzeit um mehr als zwei Semester, ohne die Anforderungen nach Satz 1 zu erfüllen, gelten alle Prüfungen, die noch nicht angetreten wurden als erstmalig nicht bestanden und werden mit der Note "nicht ausreichend" bzw. dem Prädikat "ohne Erfolg abgelegt" bewertet. ⁴ Dies gilt auch für die Abschlussarbeit.

thereby earning the ECTS points required to pass the Bachelor's or Master's examination as stipulated in the study and examination regulations. ² Students who do not meet the requirements under Sentence 1 by the end of the standard period of study should receive advice and be informed of the legal consequences outlined in Sentences 3 and 4. ³ If students exceed the standard period of study by more than two semesters without fulfilling the requirements under Sentence 1, all examinations not yet attempted will be deemed failed on the first attempt and graded as "not sufficient" or marked as "not successfully completed." ⁴ This also applies to the Bachelor's or Master's thesis.

(3) ¹ Die Fristen gemäß Abs. 2 Satz 3 können vor Ablauf auf Antrag angemessen verlängert werden, wenn sie wegen Schwangerschaft, Erziehung eines Kindes, Pflege eines nahen Angehörigen, Krankheit oder anderer nicht vom Studierenden zu vertretender Gründe nicht eingehalten werden können. ² Die für die Fristüberschreitung geltend gemachten Gründe sind glaubhaft zu machen. ³ Ein nach Ablauf der Frist eingehender Antrag ist nur zulässig, wenn dem Studierenden aus von ihm nicht zu vertretenden Gründen eine rechtzeitige Antragstellung nicht möglich war.

¹ The deadlines under Paragraph 2 Sentence 4 may be reasonably extended upon application if they cannot be met due to pregnancy, childcare, caregiving for a close relative, illness, or other reasons beyond the student's control. ² The reasons for exceeding the deadlines must be substantiated. ³ An application submitted after the deadline is permissible only if the student was unable to submit the application on time due to reasons beyond their control.

§ 29 Wiederholung von Prüfungen |

Repetition of Examinations

(1) ¹ Wurde eine Modul- oder eine Teilmodulprüfung mit der Note "nicht ausreichend" bzw. dem Prädikat "ohne Erfolg abgelegt" bewertet, kann sie zweimal wiederholt werden. ² Auf Antrag ist einmalig eine dritte Wiederholung einer Modulprüfung in einem Bachelorstudiengang

möglich, wenn zum Zeitpunkt der Antragsstellung mindestens 150 ECTS-Punkte erworben wurden.

- ¹ If a module examination or submodule examination is graded as "not sufficient" or marked as "not successfully completed," it can be repeated twice. ² Upon request, a third repetition of a module examination in a Bachelor's program is possible if the student has earned at least 150 ECTS points at the time of the request.
- ¹ Wiederholungsprüfungen müssen nach Art und Umfang der ursprünglichen Prüfung gleichwertig sein. ² Eine Wiederholungsprüfung im Drittversuch (Letztversuch) gilt als bestanden, wenn in dem Leistungsnachweis mindestens die Note "ausreichend" (4,0) erzielt wurde.
 - ¹ Repeat examinations must be equivalent in type and scope to the original examination. ² A repeat examination on the third attempt (final attempt) is considered passed if the student achieves at least the grade "sufficient" (4.0).
- (3) ¹ Wurde die Bachelor- oder Masterarbeit mit der Note "nicht ausreichend" bewertet, kann sie einmal mit einem neuen Thema wiederholt werden. ² Die zu wiederholende Bachelor- oder Masterarbeit muss spätestens zwölf Monate nach Bekanntgabe der ersten Bewertung abgegeben werden.
 - ¹ If the Bachelor's or Master's thesis is graded as "not sufficient," it may be repeated once with a new topic. ² The repeated Bachelor's or Master's thesis must be submitted no later than twelve months after the announcement of the first evaluation.
- (4) Bei Portfolioprüfungen kann der Prüfungsausschuss die Wiederholungsprüfung auf Teilleistungen beschränken.

In portfolio examinations, the Examination Committee may restrict the repeat examination to specific components.

§ 30 Überschreiten der Regelstudienzeit |

Exceeding the Standard Period of Study

- (1) Die Regelstudienzeiten und der Studienaufbau werden in den Studien- und Prüfungsordnungen des jeweiligen Studiengangs festgelegt.
 - The standard periods of study and the structure of the program are defined in the study and examination regulations for each degree program.
- ¹ Bei Überschreitung der Regelstudienzeit um mehr als zwei Semester gelten alle Leistungsnachweise und Teilleistungen in den Modulen, die noch nicht angetreten wurden, als erstmals nicht bestanden. ² Es wird die Note "nicht ausreichend" bzw. das Prädikat "ohne Erfolg abgelegt" erteilt. ³ Dies gilt auch für die Abschlussarbeit (hierbei zählt das Abgabedatum der schriftlichen Arbeit).
 - ¹ If the standard period of study is exceeded by more than two semesters, all academic achievements and submodule examinations within modules that have not yet been attempted are deemed failed on the first attempt. ² These will be graded as "not sufficient" or marked as "not successfully completed." ³ This also applies to the Bachelor's or Master's thesis, with the submission date of the written work being decisive.
- (3) ¹ Die erste Wiederholung von allen noch offenen Leistungsnachweisen und Teilleistungen muss nach spätestens einem weiteren Semester abgelegt werden. ² Wurde ein Leistungsnachweis oder eine Teilleistung nicht angetreten, wird die Note "nicht

ausreichend" bzw. das Prädikat "ohne Erfolg abgelegt" erteilt. ³ Dies gilt auch für die Abschlussarbeit (hierbei zählt das Abgabedatum der schriftlichen Arbeit).

- ¹ The first repetition of all outstanding academic achievements and submodule examinations must be completed no later than the following semester. ² If an academic achievement or submodule examination is not attempted, it will be graded as "not sufficient" or marked as "not successfully completed." ³ This also applies to the Bachelor's or Master's thesis, with the submission date of the written work being decisive.
- (4) ¹ Die zweite Wiederholung von allen noch offenen Leistungsnachweisen und Teilleistungen muss nach spätestens einem weiteren Semester abgelegt werden. ² Für nicht abgelegte Leistungsnachweise und Teilleistungen wird die Note "nicht ausreichend" bzw. das Prädikat "ohne Erfolg abgelegt" erteilt.
 - ¹ The second repetition of all outstanding academic achievements and submodule examinations must be completed no later than the subsequent semester. ² For unattempted academic achievements or submodule examinations, the grade "not sufficient" or the designation "not successfully completed" will be assigned.
- (5) ¹ Eine mögliche dritte Wiederholung gemäß § 29 Abs. 1 eines noch offenen Leistungsnachweise oder einer Teilleistung muss nach spätestens einem weiteren Semester abgelegt werden. ² Für nicht abgelegte Leistungsnachweise und Teilleistungen wird die Note "nicht ausreichend" bzw. das Prädikat "ohne Erfolg abgelegt" erteilt.
 - ¹ A possible third repetition of any remaining academic achievement or submodule examination, as outlined in § 29 Paragraph 1, must be completed no later than the subsequent semester. ² Unattempted academic achievements or submodule examinations will be graded as "not sufficient" or marked as "not successfully completed."
- (6) ¹ Die Fristen für die Ablegung von Wiederholungsprüfungen werden durch Beurlaubung oder Exmatrikulation nicht unterbrochen, es sei denn, die Beurlaubung oder Exmatrikulation ist durch Gründe im Sinn von § 23 Abs. 3 bedingt.

The deadlines for completing repeat examinations are not suspended by leaves of absence or disenrollment unless the leave of absence or disenrollment is due to reasons specified in § 23 Paragraph 3.

§ 31 Urkunde, Abschlussprüfungszeugnis, Diploma Supplement | Certificate, Final Examination Certificate, Diploma Supplement

(1) Über die bestandene Abschlussprüfung wird eine Urkunde gemäß dem Muster in Anlage 1 und ein Abschlussprüfungszeugnis gemäß dem Muster in Anlage 2 ausgestellt.

A certificate and a final examination certificate are issued for the successfully completed final examination, based on the templates provided in Appendices 1 and 2.

- (2) ¹ Im Abschlussprüfungszeugnis wird das Prüfungsgesamtergebnis gemäß § 26 Absatz 3 sowie Titel und Note der Abschlussarbeit aufgeführt. ² Für die zugrunde liegenden Einzelleistungen in den Prüfungsmodulen wird auf die entsprechenden Leistungsübersichten verwiesen. ³ Ferner wird das erfolgreiche Ableisten der vorgeschriebenen Praktika und Auslandsstudienabschnitte bestätigt.
 - ¹ The final examination certificate includes the overall examination result as defined in § 26 Paragraph 3, as well as the title and grade of the final thesis. ² For the individual academic achievements underlying the grades in the examination modules, reference is made to the corresponding transcripts. ³ It also certifies the successful completion of the required internships and study abroad periods.

- ¹ Die Urkunde und das Abschlussprüfungszeugnis werden vom vorsitzenden Mitglied des Prüfungsausschusses und dem Dekan unterzeichnet. ² Sie sind mit dem Siegel der Hochschule zu versehen. ³ Es wird ein Diploma Supplement mit einer ECTS-Einstufungstabelle nach dem ECTS-Leitfaden in der jeweils gültigen Fassung beigefügt und damit eine relative ECTS-Note verbindlich ausgewiesen.
 - ¹ The certificate and the final examination certificate are signed by the chairperson of the Examination Committee and the Dean. ² Both documents are affixed with the university's seal. ³ A Diploma Supplement is attached, which includes an ECTS grading table according to the current ECTS guidelines, thus providing a relative ECTS grade.
- (4) ¹ Die Referenzgruppe für die Errechnung der ECTS-Einstufungstabelle berücksichtigt die Ergebnisse aller Absolventen im selben Studiengang, die in den beiden vorhergehenden akademischen Jahren das Studium abgeschlossen haben. ² Das akademische Jahr erstreckt sich jeweils vom 1. September eines Jahres bis zum 31. August des Folgejahres. ³ Die Notenstufen in der ECTS-Einstufungstabelle richten sich nach den in § 26 Absatz 3 genannten Stufen für das Gesamturteil. ⁴ Die Prozentsätze der Absolventen der Referenzgruppe mit einem Gesamturteil in den einzelnen Notenstufen werden mit einer Nachkommastelle angegeben, auf- oder abgerundet.
 - ¹ The reference group for calculating the ECTS grading table includes the results of all graduates of the same program who completed their studies in the two preceding academic years. ² The academic year begins on September 1 of one year and ends on August 31 of the following year. ³ The grade levels in the ECTS grading table correspond to those stated in § 26 Paragraph 3 for the overall assessment. ⁴ The percentages of graduates in the reference group receiving an overall grade at each grade level are indicated to one decimal place, rounded up or down.

IV. Sonstiges | Other Provisions

§ 32 Postgraduale Studien |

Postgraduate Studies

Für Weiterbildungs-, Zusatz-, Ergänzungs- und Aufbaustudien, gelten die Bestimmungen dieser Satzung entsprechend, soweit dem nicht die jeweils getroffenen Regelungen und der Charakter des postgradualen Studienganges entgegenstehen.

For continuing education, supplementary, additional, and advanced studies, the provisions of these regulations apply accordingly, provided they do not conflict with the respective specific provisions or the nature of the postgraduate program.

§ 33 Aufbewahrung von Prüfungsunterlagen |

Retention of Examination Records

- (1) ¹ Die Prüfungsunterlagen sind zwei Jahre aufzubewahren. ² Die Aufbewahrungsfrist beginnt mit Ablauf des Kalenderjahres, in dem den Studierenden das Ergebnis der jeweiligen Modulprüfung mitgeteilt worden ist.
 - ¹ Examination records must be retained for a period of two years. ² The retention period begins at the end of the calendar year in which the result of the respective module examination was communicated to the student.

- (2) ¹ Eine reduzierte Prüfungsakte ist für die Dauer von 50 Jahren aufzubewahren. ² Diese enthält Unterlagen über die Immatrikulationsdauer, die Prüfungsergebnisse, die Exmatrikulation und die Verleihung des akademischen Grades. ³ Die Aufbewahrung kann auch in digitaler Form erfolgen. ⁴ Die Aufbewahrungsfrist beginnt mit dem Ablauf des Kalenderjahres, in dem die/der Studierende exmatrikuliert wurde.
 - ¹ A reduced examination file must be retained for a period of 50 years. ² This file contains records regarding the duration of enrollment, examination results, disenrollment, and the awarding of the academic degree. ³ The retention may also occur in digital form. ⁴ The retention period begins at the end of the calendar year in which the student was disenrolled.
- (3) ¹ Die Prüfungsunterlagen sind nach Ablauf der jeweiligen Aufbewahrungsfrist zu vernichten, wenn sie nicht mit Einverständnis des/des jeweiligen Studierenden zu Hochschulzwecken aufbewahrt oder als archivwürdige Unterlagen im Archiv der jeweiligen Hochschule oder in einem staatlichen Archiv archiviert werden. ² Prüfungsunterlagen dürfen nicht ausgesondert oder vernichtet werden, wenn und solange gegen eine Prüfungsentscheidung Widerspruch oder Klage erhoben und das Verfahren nicht rechtskräftig abgeschlossen wurde.
 - ¹ Examination records must be destroyed after the respective retention period has expired unless they are retained for university purposes with the consent of the student or archived as archival materials in the university's or a state archive. ² Examination records may not be disposed of or destroyed if an appeal or lawsuit has been filed against an examination decision and the proceedings have not been legally concluded.

V. Schlussbestimmungen |

Final Provisions

§ 34 Inkrafttreten, Außerkrafttreten |

Entry into Force and Expiry

- (1) Diese Prüfungsordnung tritt am 1. September 2024 in Kraft.
 - These examination regulations enter into force on September 1, 2024.
- (2) Mit Ablauf des 31. August 2024 tritt die Allgemeine Prüfungsordnung der Munich Business School in der Fassung vom 07. Juni 2019 außer Kraft.

The General Examination Regulations of Munich Business School in the version dated June 7, 2019, expire at the end of August 31, 2024.

Anlage 1: Urkunde (Muster für Master-Urkunde)
Appendix 1: Certificate (Model for Master's Degree Certificate)

Munich Business School

MASTER-URKUNDE

MASTER DEGREE CERTIFICATE

Mit dieser Urkunde wird

This is to certify that

	Herr/Frau Mr./Ms.			
	geboren am born on .		in	
aufgrund der bestandenen Masterprüfung im Studiengang having completed the academic requirements of the				
der akademische Grad program is awarded the degree				
		verliehen.		
[Ort/Datum]				
[Siegel und Unterschriften]				
Vorsitzender des Prüfungsau Head of the Examination Con			Dekan Dean	

Anlage 2: Abschlussprüfungszeugnis (Muster für Master-Prüfungszeugnis) Appendix 2: Certificate (Model for the Master Examination Certificate)

Munich Business School

MASTER-PRÜFUNGSZEUGNIS

MASTER EXAMINA	TION CERTIFICATE		
Herr/Frau Mr./Ms			
geboren am born on	in in		
hat nach ordnungsgemäßem Prüfungsverf after meeting all requirements, l			
mit dem Ge program with the			
[Gesamturteil] ([Prüfu [Gesamturteil englisch] ([F			
abgeschlossen.			
Die Master-Arb The Master The			
wurde mit der Note [Wor has been assessed as [Wo	= \= = =/		
Im semestrigen Studiengang wurden insgesal A total of ECTS credits were earned in the s			
Die Modulendnoten der einzelnen Module sind de Semesters zu entnehmen. The final grades for the single modules can be fou through the third semesters.	•		
Alle in der Studien- und Prüfungsordnung vorgese wurden erfolgreich absolviert. All internships and study abroad periods, as speci successfully completed.			
[Ort/Datum]			
[Siegel und Unterschriften]			
Vorsitzender des Prüfungsausschusses Head of the Examination Commitee	Dekan <i>Dean</i>		